

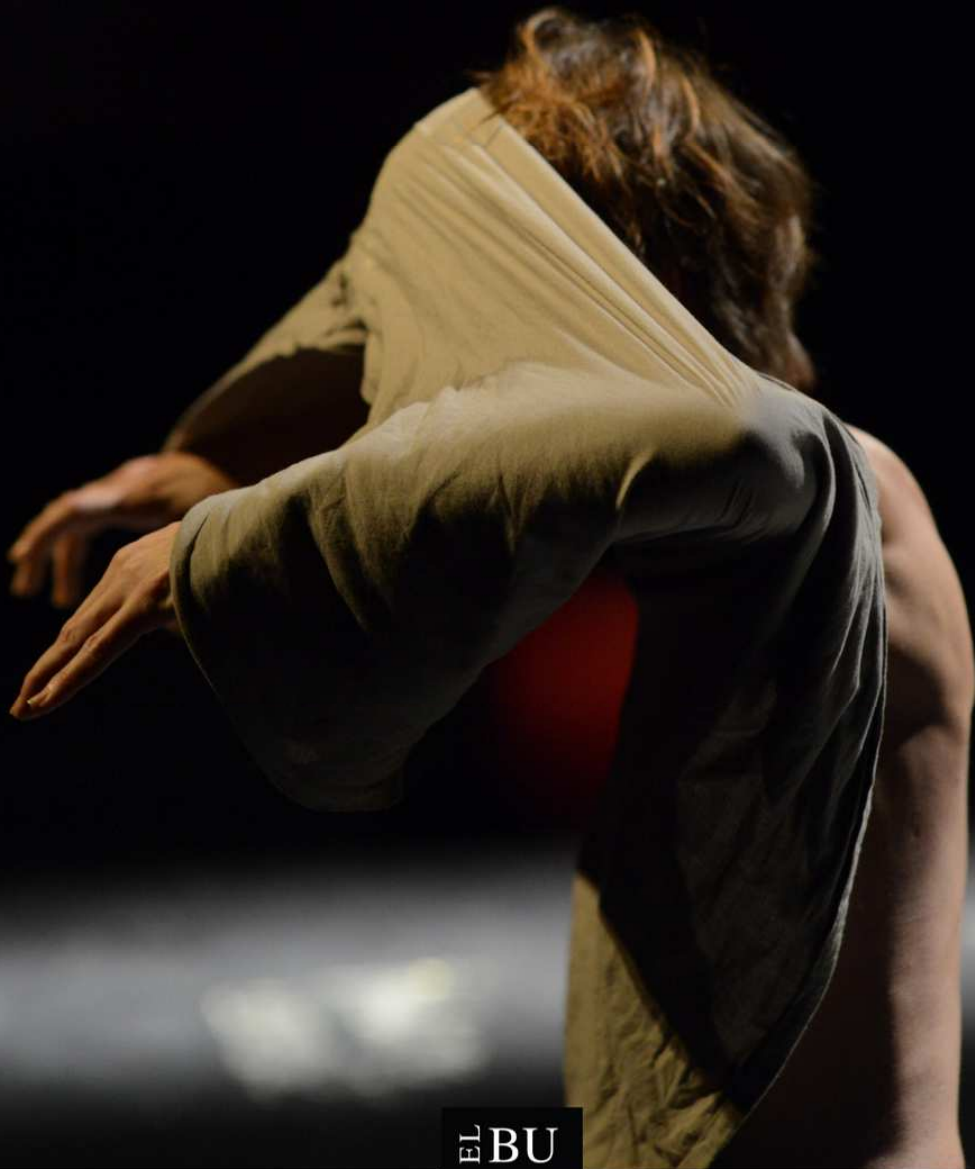
MI RELACIÓN CON LA COMIDA

de
Angélica
Liddell

con
Esperanza
Pedreño

- Premio del público al mejor espectáculo de teatro en la última ed.
de la Feria Internacional de Teatro y Danza de Huesca

- Premio SGAE de Teatro 2004



EL BU
CO



Este espectáculo se estrenó en el **Teatro Galileo** de Madrid el 4 de Noviembre del pasado año y ha obtenido una soberbia acogida entre la prensa especializada destacando con vehemencia que nadie se lo puede perder. Tanto es así, que con apenas cuatro funciones, la Guía del Ocio de Madrid lo incluyó entre los cinco mejores espectáculos de la cartelera de todo el año.

Escrito por Angélica Liddell, premio Dramático Nacional y que recientemente ha renunciado a la escena española alegando el desinterés de las instituciones y programadores por sus trabajos, es uno de los pocos textos que la propia autora no ha querido interpretar. En él ofrece una amplia declaración de principios sobre el oficio del teatro y la cultura española.

En Junio de este año, viajó al **Teatro Versus** de Barcelona cosechando igualmente una respuesta unánime y positiva entre el público y la crítica.



PUEDES LEER TODO LO QUE SE HA ESCRITO SOBRE ESTE MONTAJE EN

www.facebook.com/elbucoproducciones

Y SI TE GUSTAMOS, DANOS UN LIKE

La puesta en escena de **MI RELACIÓN CON LA COMIDA** llamó la atención entre las entidades organizadoras del Pabellón de España de la cuatrienal de escenografía de Praga y fue invitada a participar en la exposición itinerante "**Tránsito por la escenografía española**" que se inauguró en Junio del 2015



"Angélica Liddell,
Esperanza Pedreño"

LUIS MARÍA ANSON

01/05/2015
EL CULTURAL

PUEDES LEER TODO
LO QUE SE HA
ESCRITO SOBRE ESTE
MONTAJE EN

[www.facebook.com/
elbucoproducciones](http://www.facebook.com/elbucoproducciones)

Y SI TE GUSTAMOS,
DANOS UN LIKE

"Angélica Liddell es una herida abierta que nunca cicatrizará. Lleva el alma fuera, el cuerpo dentro. No habla como Zaratustra pero quiere ser la asesina de Dios. Desbordó hace muchos años a Antonin Artaud y se embriagó con la droga de los indios tarahumaras. Escribió *El sobrino de Rameau visita las cuevas rupestres*, con el aliento y la profundidad de pensamiento de Ortega y Gasset en su idea del teatro. "El bufón carece de yo y solo posee otredad", dijo para explicar a Bukowski que el cómico pertenece a una estirpe "formada por tullidos, retrasados mentales, enanos, pobres diablos y seres deformes obligados a arrancar la carcajada estúpida de sus espectadores... la risa de reyes, cardenales, nobles, burgueses y demás necios". **Poeta de cristales azules, la dramaturga se cachondeó siempre del babear de los críticos y del fornicio lejano y solo.**

Ganó dos veces el Premio del Festival de Avignon, algo que ni Buero Vallejo consiguió. Triunfó en el Premio Valle-Inclán. Se pasó aquella noche emborrachando a la taberna del Alabardero, comiéndose las puñetas, violando la madrugada con sus manos ojivales hechas para masturbar a las estrellas. Y no despampanó la escultura que le entregó el ministro, en la cabeza del donante, porque tiene a veces la delicadeza de Nosferatu y su aquelarre rojo con tembladera virginal. **La casa de la fuerza, su gran obra teatral, solo duraba cinco horas y media. Los espectadores no movimos una pestaña y hubiéramos permanecido en la sala del Matadero cinco horas más.** Liddell sabe que Nietzsche no tenía razón, que Dios no ha muerto y ella quiere asesinarle con su teatro atroz y liminar.

Tardé muchos años en dar la mano a la escritora. No sabía si me la iba a estrechar o a morder. Para ella un señor con corbata debe ser como asomarse al fin del mundo. Por el terrorismo hirviente de sus ojos se pasean dos panteras negras. "Esa que viene por ahí apuñalando la acera con sus tacones -escribió Antonio Lucas- bombeando el hambre de su mirada por las calles, tiene algo de repatriada de la tormenta, de suicida con la asignatura aún pendiente".

"Vivimos en el regodeo de la estupidez, -ha dicho Angélica Liddell- Tuve que soportar varios años a esa pandilla de vanidosos de la Resad, qué horror. Eso es el patíbulo de la imaginación. Es un lugar insano. Una fábrica de trepas y garrapatas que quieren atajar por el camino más corto para llegar al éxito. Es una mafia infectada de prejuicios. Mi idea del teatro es exactamente la opuesta".



"Angélica Liddell,
Esperanza Pedreño"

LUIS MARÍA ANSON

01/05/2015
EL CULTURAL

Y la verdad es, duele a quien le duele, y duele a muchos, que **Angélica Liddell, autora, actriz, directora, escenógrafa, es hoy el teatro, el puro y puto y duro teatro en nuestro país.** En su última obra, *Mi relación con la comida*, le hace un desgarrón a la gastronomía. "Yo merezco el escupitajo africano, yo merezco el odio del africano, yo merezco el odio del pobre. Y la gentuza que come dos platos y postre merece mi odio". La autora está contra el orden social reinante, lo mismo contra el del presidente de los Estados Unidos de América que contra el del dictador de Cuba o el del Papa de Roma. Le espanta que en el tiempo en que el lector termina de leer este artículo varios millares de niños habrán muerto de hambre en África.

Angélica Liddell ha encontrado para interpretar *Mi relación con la comida* a su alma gemela, la actriz Esperanza Pedreño, que se encarama en la cumbre de la interpretación durante las dos horas que dura el monólogo en el teatro Galileo. **Delicada, profunda, agresiva, sensible, desdeñosa, atónita, sacudida por la ira, desbordada por la indignación, Esperanza Pedreño es capaz también de hablar con el silencio.** Soberbia actriz, bajo la luz y el sonido de Susana Romero. El público puesto en pie la ovacionó de forma incesante. Se comprende, en fin, el éxito de esta obra tan interesante, tan bien construida, tan bien escrita, tan extraordinariamente interpretada.

Valorado como uno de los mejores espectáculos del año 2014 por la **GUÍA DEL OCIO**

MI RELACIÓN CON LA COMIDA
DE ANGÉLICA LIDDELL

"Una obra (texto) y una interpretación que no hay que perderse"
JUAN PEDRO CARRASCO. DIARIO CRÍTICO

"El deseo de elevar el arte a política universal que nos libere de la mierda a la que estamos sometidos"
MIGUEL GABALDÓN. NOTODO

"Esperanza se adueña del espacio y de la atención del espectador lanzando bombas de racimo por su boca"
ALVARO VICENTE. TIME OUT

"Espectáculo imprescindible para la situación en la que se encuentra España, capaz de llegar a un público poco fiel con el teatro"
YAIZA RAMOS. LA FINESTRA DIGITAL

"Pedreño, actriz con mayúsculas, asimila el texto de Angélica Liddell en una interpretación memorable. Es una fuerza intensa de los escenarios por sí misma, una imagen tan frágil como rotunda y que igual mantiene el tipo en el dolor que en el humor"
MIGUEL AYANZ. Periódico LA RAZÓN

"Todo un viaje de vértigo en el que Pedreño lleva a escena un texto utópico y pesimista"
ROCÍO GARCÍA. Diario EL PAÍS

"Pedreño, el texto y la puesta en escena se van haciendo uno y el público, que al principio suelta alguna risa, termina sobrecogido. Lo dicho, texto imprescindible, montaje imprescindible"
P.J.L. DOMÍNGUEZ. GUÍA DEL OCIO

"Una iniciativa personal que arriesga en todos los sentidos y consigue una velada teatral de una lucidez y una calidad e intensidad infrecuentes en los escenarios convencionales"
PEPE HENRÍQUEZ. LA REPÚBLICA CULTURAL

Texto volcánico de eruptiva belleza negra y rutilante; si no van a ver el texto escenificado, deberían al menos leerlo.
CERCA DE LA CERCA

JUEVES Y VIERNES
A LAS 20:00h

C/Galileo 39. Madrid

Interpretado por Esperanza Pedreño



Esto no es una **SINOPSIS**, es un aviso. AVISO: *Esta obra es un escupitajo, una vomitona y un acto de resistencia frente a la violencia real. Un pedo, un acto insubordinado y confesional que pone en jaque a todos los fascismos que pretenden crear en torno suyo un sistema totalitario. El público que vea esta obra correrá el riesgo de la posibilidad de revolución*



La nariz de payaso, le digo a los alumnos del clown, sirve para protegernos de los fascistas; pues ahora voy yo y dedicado a ellos, a los clowns y a los fascistas, me enfrento a este texto con la cara descubierta

Entiéndase el fascismo como algo que impone, prohíbe, desprecia y deseduca, con esa arrogancia que tienen los que no son capaces de reírse de sí mismos, y que está instalado en todos los órdenes y en todas las épocas y en todas las ciencias, en todas las guerras y en todas las esquinas; y es mundial porque a todos nos resulta cercano. Bendita demagogia

En mitad de esta España estancada que nos pertenece y que ha permanecido tan al margen de todo conflicto, según los libros, que hasta ni siquiera reconoce los que ha tenido, Mi relación con la comida pudiera ser una matemática de combinaciones entre las pobrezas de aquí y allá, las culturas de clase, los fascismos cotidianos versus genocidios, pero no es sólo eso sino que también ofrece un succulento estudio para salir de todo, a veces con soluciones poco optimistas.





Esta obra se revuelve en contra de todo aquel que camina en dirección opuesta a los que están más jodidos con una rebeldía en barrena tan bestia, una rebeldía en estado de gracia tal, que supera con creces a mentes como las de Marx, me refiero a Karl, Platón, Jacques Lecoq a propósito de los bufones para quién no sepa quién es, y la de Darío Fo.





FICHA TÉCNICA

VESTUARIO: Daniela Presta
SASTRA: Isabel López
ESPACIO SONORO: Iñaki Estrada Torío
DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Gustavo Recuero
DISEÑO PUBLICITARIO: Manuel Pedreño
FOTOGRAFÍA: Noah Shaye
VIDEO: Carmelo 1es1, Sergio Prado
PRENSA: Pacho Rodríguez
AYTE DE DIRECCIÓN: Cristina Arranz
ACTRIZ: Esperanza Pedreño
PUESTA EN ESCENA: Esperanza Pedreño e Isidro Paterna
PRODUCCIÓN: El Buceo

COMUNICACIÓN:
Pacho Rodríguez 616 227 368
hifi@agenciahifi.com
www.agenciahifi.com





AUTORA: ANGÉLICA LIDDELL



*Vivimos el tiempo en el que la censura ha sido sustituida por el decoro y la corrección, el tiempo en que el eufemismo ha venido a sustituir a la franqueza, el tiempo en que los hipócritas usurpan los iconos ideológicos y el tópico usurpa la verdad, el tiempo del clasismo cultural sometido a los imperativos de la dictadura económica (tanto desde el punto de vista material como del conceptual), el tiempo en que la pedagogía ha sido cancelada por la información. y todo ello en mitad de una sociedad zoqueta, mezquina, hueca, vasalla del estereotipo, abanderada por un analfabetismo moral pasmoso, nido de ciudadanos intolerantes, inválidos para la compasión. **Mi relación con la comida** se revuelve contra la babosa anodina que nace de semejante panorama. Es un acto de provocación, irremediamente pesimista, que intenta resolver el conflicto entre el desprestigio de la utopía y la reconstrucción ética*



Nacida en Figueres, Girona, en 1966, crea la compañía ATRA BILIS TEATRO en 1993. Sus obras han sido traducidas al francés, inglés, rumano, ruso, alemán, polaco, y portugués. Premio de dramaturgia innovadora Casa de América 2003 por *La pasión anotada de Nubila Wahlheim*. Premio SGAE de teatro 2004 por *Mi relación con la comida*. Premio Ojo Crítico segundo milenio 2005 por toda la trayectoria. Premio Notodo del público al mejor espectáculo de 2007 por *Perro muerto en tintorería: los fuertes*. Accesit del premio Lope de Vega 2007 por *Belgrado*. Premio Valle-Inclán 2008 por *El año de Ricardo*. Premio Sebastián Gasch de Artes Parateatrales 2011. Sus últimas obras, *El año de Ricardo*, *La casa de la fuerza*, y *Maldito sea el hombre que confía en el hombre*, se han estrenado en el Festival d'Avignon, Wiener Festwochen y en el teatro del Odeón de París. En 2012 ha recibido el Premio Nacional de Literatura Dramática por *La Casa de la fuerza*. En 2013 recibe el León de Plata en la Bienal de Venecia.

OBRAS TEATRO – ANGÉLICA LIDDELL

- Ping Pang Qiu - 2012
- San Jerónimo - 2011
- Maldito sea el hombre que confía en el hombre: Un projet d'alphabetisation - 2011
- Te haré invencible con mi derrota - 2009
- La casa de la fuerza - 2009
- Angfaestelse - 2008
- Perro muerto en tintorería: Los fuertes - 2007
- Boxeo para células y planetas - 2006
- Y como no se pudo: Blancanieves - 2005
- El año de Ricardo - 2005
- Broken Blossoms - 2004
- Yo no soy bonita - 2004
- Hysterica passio - 2003
- Y los peces salieron a combatir contra los hombres - 2003
- Y tu mejor sangría - 2003
- Lesiones incompatibles con la vida - 2003
- Once Upon a Time in West Asphixia. Hijos mirando al infierno - 2002
- El matrimonio Palavrakis (Tríptico de la Aflicción) - 2001
- La falsa suicida - 2000
- Frankenstein - 1998
- Dolorosa - 1994
- El jardín de las Mandrágoras. Pequeña tragedia sexo-metafísica dividida en nueve escenas y cinco lirios - 1993

Además, las siguientes obras escritas:

La cuarta rosa

Leda

Suicidio de amor por un difunto desconocido

Morder mucho tiempo tus trenzas: Las condenadas

Monólogo necesario para la extinción de Nubila Wahlheim, y extinción

Mi relación con la comida

Belgrado, canta lengua el misterio del cuerpo glorioso

Ni siquiera el fuego goza de salud

Enero

Poesía:

Los deseos en Amherst



VESTUARIO: DANIELA PRESTA



Nace en Buenos Aires en 1975. Desde su formación más primaria se vincula con distintas disciplinas del arte en el Instituto de Educación por el Arte (danza, teatro, plástica, música); la Escuela Nacional de Danza M. Roanova y la Asociación Estímulo de Bellas Artes. Tras su licenciatura en 1997 por el Instituto Universitario Nacional de Arte es seleccionada para formar parte del staf de una Galería de Arte y comienza a participar en sucesivas exposiciones colectivas y en Ferias Internacionales de Arte (Bélgica, Luxemburgo y España)



Paralelamente desempeña su profesión docente en la Escuela Nacional de Bellas Artes P.P. En 1999 el coleccionista holandés de arte contemporáneo Jan Verhoeven conoce su obra y la contrata para la realización de trabajos sobre lienzo durante el período de un año. Posteriormente la invita a trabajar en Holanda, presentando una exposición individual en la Iglesia Gótica “Martinus”, patrocinada e inaugurada por la Embajada de Argentina en los Países Bajos. Jan Verhoeven adquiere una amplia colección de Daniela que promueve en la actualidad y que expone en espacios de arte y museos de Holanda (“Old Masters, Young Talent”, Gorinchem; “Argentina más Próxima”, Neerijnen; Fundación Yellow Fellow, Woudrichem; Museo Mondrian de



En 2001 se traslada a Madrid donde continúa trabajando en nuevas obras sobre lienzo, dibujos y objetos; ampliando su campo de acción con distintas intervenciones multimediáticas en espacios urbanos, en videos y cortometrajes. Interviene como directora de arte y performer en el solo de danza “A” coreografiado e interpretado por Antonio Ruz dentro del Circuito Experimental de Danza de Madrid así en la coreografía “Ostinato”, donde crea el video “Mar” para La Mov, estrenada en el Teatro Principal de Zaragoza.

Actualmente compagina sus trabajos de ambientación en cine y televisión y su colaboración como escenógrafa y vestuarista con la Cía Antonio Ruz en las obras “No Drama”, “Recreo.01” y “Ojo”.



INTÉRPRETE: ESPERANZA PEDREÑO



Estudia Teatro Clásico en Almagro de la mano de Juan Pedro de Aguilar. Es licenciada en Interpretación por la RESAD de Madrid y en Performing Arts, en la Universidad Middlesex en Londres. Ha realizado además cursos de formación con Josefina García Aráez, Valeriu Sandulescu, Miguel Narros, John Strasberg, Eduardo Fuentes, Manuel Martín Cuenca, Franca Rame, Vicente Fuentes, Antonio Díaz-Florián y Vladimir Olshansky.

Fue premiada en el Certamen de Teatro Joven 2003 de la Comunidad de Madrid y como mejor actriz en el Festival Pasarena de Logroño 2002. Entre sus últimos montajes teatrales destacan "Poli bueno, poli muerto", dirigida y escrita por Juanma Bajo Ulloa; "Los Monólogos de la Vagina", de Eve Ensler, dirigida por Gabriel Olivares; "Valeria y los Pájaros", dirigida y escrita por José Sanchis Sinisterra; "Ligazón y La Rosa de Papel", de Valle-Inclán, con Juan Margallo; "Objetos Perdidos", de Antonio Muñoz de Mesa, dirigida por Petra Martínez; y "Casa con dos Puertas" de Calderón de la Barca, versionada y dirigida por Javier Veiga. En cine interviene en "Dí que Sí", de Juan Calvo; "Amor en Defensa Propia", de Rafa Russo; "18 Comidas", de Jorge Coira (nominada como mejor actriz secundaria en los premios CEC 2011), y "Una Palabra Tuya", de Ángeles González Sinde. Con este último trabajo consigue el

premio FICCAB 2008 de Benalmádena por su papel de Milagros, la Medalla del CEC a mejor actriz secundaria que otorga el Círculo de Escritores Cinematográficos, El Halcón Maltés, otorgado por la Cartelera Turia, como mejor actriz revelación, la nominación a los premios Goya como actriz revelación 2009 y la nominación como revelación en los premios de la Unión de Actores.

Como dramaturga estrena el musical "En Brazos de Cupido" en el Teatro de la Paz de Albacete, en 1998; "El Madrid de Jacinto Guerrero", como encargo de la Fundación Maestro Guerrero para La Corrala 2001; "No quiero bailar con Nadie", sobre relatos de Dorothy Parker, que también dirige; "Sí que hay vida", para Digital Producciones, que escribe, dirige e interpreta, e "Interior Noche", para el CEV de Madrid, en 2004, que dirige, escribe e interpreta.

También ha trabajado como ayudante de dirección en teatro con Goyo Jiménez y Ángel Fernández Montesinos.

En televisión, interviene en la serie "Doctor Mateo", producida por Notro Film para Antena 3.

Actriz de "Camera café", en Telecinco, desde el 2005, interpreta el papel de Cañizares, con el que obtuvo el premio como mejor actriz de reparto de la XV edición de premios de la Unión de Actores.

Ha presentado varios festivales de cortometrajes, la gala de implantación de la TDT en Navarra 2007, la fusión de empresas 1:1 (con texto propio) y los Premios Líricos del Teatro Campoamor 2009, esta última gala bajo la dirección de Marina Bollain.

En el 2007 funda La Compañía El Buco y debuta como productora interpretando el monólogo "Valeria y los pájaros". En 2010 produce "La mujer del sexo tatuado", de Mario Zorrilla y Mariano Hossorno, dirigida por Luis Araújo. En 2012, colabora en la producción del largometraje "Crustáceos", de Vicente Pérez Herrero. En 2013 produce, escribe e interpreta "El sueño del pescador".

Durante el 2014 ha trabajado para la ONG Caídos del Cielo en el proyecto de teatro social "Magia Café", escrito y dirigido por Paloma Pedrero.

Actualmente imparte cursos de clown y colabora en Hoy por Hoy Mad en el programa de Marta González Novo

Colabora con la Asociación Albacete por la Paz por la desmilitarización de la ciudad, y con el Consejo de las mujeres del municipio de Madrid.